



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

18 June 2025 / Volume 157

### Summary

Acts  
Regulations and other Acts  
Draft Regulations  
Parliamentary Committees

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Publication of a document in Partie 1:  
\$2.06 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:  
\$1.37 per agate line.

A minimum rate of \$300 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)

425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

## Table of Contents

Page

### Acts

84 An Act respecting integration into the Québec nation (2025, c. 13) .....	1947
List of Bills sanctioned (28 May 2025) .....	1946

### Regulations and other Acts

681-2025 Professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists .....	1960
682-2025 Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists .....	1962
683-2025 Professional activities which may be performed by persons other than nurses .....	1971
684-2025 Professional activity that may be engaged in by a kinesiologist .....	1972
709-2025 Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code .....	1974
767-2025 Activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity” .....	1975
Procedure for the recruitment and selection of regional student ombudsmen .....	1977
Prohibition against the transportation of certain animals in order to limit the propagation of raccoon rabies in Québec .....	1978

### Draft Regulations

Additional content in metropolitan and regional reports. ....	1980
Premium rates under the parental insurance plan .....	1982

### Parliamentary Committees

Committee on Citizen Relations — General consultation — On the document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2026-2029 Period” .....	1983
---	------

## PROVINCE OF QUÉBEC

1ST SESSION

43RD LEGISLATURE

QUÉBEC, 28 MAY 2025

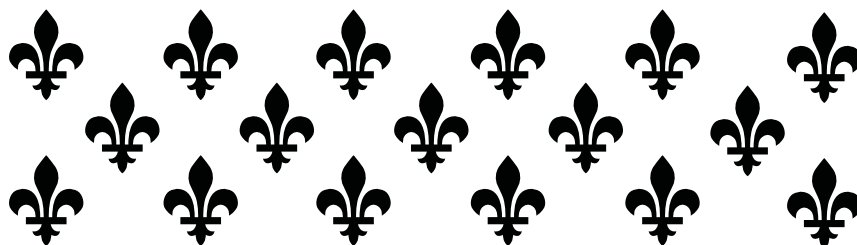
### OFFICE OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

*Québec, 28 May 2025*

This day, at ten past noon, Her Excellency the Lieutenant-Governor was pleased to assent to the following bill:

84      An Act respecting integration into the Québec nation (*modified title*)

To this bill the Royal assent was affixed by Her Excellency the Lieutenant-Governor.



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 84  
(2025, chapter 13)

**An Act respecting integration into  
the Québec nation**

---

**Introduced 30 January 2025  
Passed in principle 19 March 2025  
Passed 28 May 2025  
Assented to 28 May 2025**

---

**Québec Official Publisher  
2025**

## EXPLANATORY NOTES

*The purpose of this Act is to establish the Québec model for integration into the Québec nation, which fosters living together, as well as the vitality and preservation of Québec culture as the common culture and vector for social cohesion, a culture of which the French language is the main vehicle and which enables immigrants and persons identifying with cultural minorities to integrate into Québec society.*

*To that end, the Act details the foundations of the model, which is based on the principle of reciprocity according to which integration into the Québec nation is a common objective and a commitment shared between the Québec State and all persons living in Québec.*

*The Act also determines what is expected of the Québec State and of Quebecers, including those who are immigrants. Accordingly, it sets out that the State takes measures aimed at ensuring the preservation, vitality and sharing of the French language and Québec culture and that it is expected of all Quebecers that they participate fully, in French, in Québec society.*

*The Act provides that the Minister of the French Language develops a national policy on integration into the Québec nation and the common culture, a policy that may address in particular the welcoming of immigrants into Québec society as well as research and dissemination of knowledge on the Québec model for integration into the Québec nation. It specifies the agencies to which the policy applies and allows the Government to determine the other agencies to which the policy may apply.*

*The Act entrusts the Minister with the responsibility for proposing to the Government general policy directions on integration into the Québec nation, development of the common culture and intercultural relations. It entrusts the Minister with, in particular, the functions of promoting the Québec model for integration into the Québec nation and strengthening all Quebecers' sense of belonging to the Québec nation.*

*In addition, the Act provides that the conditions for the granting, by an agency subject to the national policy on integration into the Québec nation and into the common culture, of any financial*

*assistance to support projects must be consistent with the model for integration into the Québec nation and its foundations. The Act allows the Government to make this requirement inapplicable in the cases it determines by regulation.*

*The Act amends the Charter of human rights and freedoms, in particular to set out that human rights and freedoms are exercised in conformity with the Québec model for integration into the Québec nation.*

*Lastly, the Act contains miscellaneous and final provisions.*

**LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:**

- Charter of human rights and freedoms (chapter C-12);
- Act respecting the exercise of the fundamental rights and prerogatives of the Québec people and the Québec State (chapter E-20.2);
- Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1);
- Act respecting the Ministère de l’Immigration, de la Francisation et de l’Intégration (chapter M-16.1).

## Bill 84

### AN ACT RESPECTING INTEGRATION INTO THE QUÉBEC NATION

AS Quebecers form a nation the culture of which is defined in particular by the French language as the common language, the civil law tradition, specific institutions, equality between women and men, State laicity, distinct social values and a specific history, which have led the Québec nation to develop a unique model of living together and of full participation by all, in French, in Québec society;

AS Québec is a national State, the only French-speaking State in North America, a democratic State, sovereign in its areas of jurisdiction and endowed with the means to guarantee its territorial integrity, which possesses the right to self-determination, establishes its own contribution to the universal movement for the protection of human rights and has the prerogatives to establish its own international policy, and as it forms a distinct society through its French language, culture and institutions;

AS French is the common language and the only official language of Québec, the instrument by which the Québec nation articulates its identity, the distinctive mode of expression of Québec culture and the language of integration for immigrants;

AS the Québec nation has a particular attachment to State laicity;

AS the National Assembly recognizes the right of the First Nations and the Inuit in Québec, descendants of the first inhabitants of this land, to preserve and develop their original language and culture;

AS the law applies in a manner that is respectful of the institutions of the English-speaking community of Québec;

AS immigrants from all over the world contribute to the Québec nation;

AS Québec culture is where all Quebecers can be brought together and where they can express diversity while embracing a common cultural horizon;

AS integration of immigrants must be carried out in a manner that respects the distinct identity of Québec society, as recognized in the Canada-Québec Accord relating to Immigration and Temporary Admission of Aliens;



AS the French language is the main vehicle of Québec culture, to which all are called upon to adhere and contribute, so that they may enrich Québec culture without denying their culture of origin;

AS successful integration of immigrants is based on a shared responsibility of immigrants, the Québec State and the host society;

AS the Politique québécoise du développement culturel laid the groundwork for an integration model based on cultural integration;

AS cultural integration and promotion of Québec values, including the fight against racism and discrimination, are matters of concern to the State, the population, social stakeholders and the nation's institutions;

AS the National Assembly has never adhered to the Constitution Act, 1982, which was enacted despite its opposition, and as the Québec State must continue building the constitutional foundations on which the Québec nation stands;

AS it is important to formalize the model for integration into the Québec nation while ensuring a balance between the collective rights of the Québec nation and human rights and freedoms;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

## CHAPTER I

### PURPOSE

**1.** The purpose of this Act is to establish the model for integration into the Québec nation, a model which fosters living together as well as the vitality and preservation of Québec culture as the common culture and vector for social cohesion. Québec culture, of which the French language is the main vehicle, enables immigrants and persons identifying with cultural minorities to integrate into Québec society, in particular through their full participation in the latter.

## CHAPTER II

### MODEL AND FOUNDATIONS

**2.** The Québec State affirms and establishes the model for integration into the Québec nation. The model is based on the principle of reciprocity according to which integration into the Québec nation is a common objective and a commitment shared between the Québec State and all persons living in Québec, including immigrants and persons identifying with cultural minorities.

As a distinct host society, the Québec nation has its own integration model, which counters isolation and withdrawal into specific cultural groups. The model is distinct from Canadian multiculturalism.

The model is designated as “national integration”.

**3.** The common culture, to which all are called upon to adhere and to contribute, is defined in particular by the French language, the civil law tradition, specific institutions, distinct social values, unique cultural objects and heritage, a specific history, and the importance given to equality between women and men, to the laicity of the State and to the protection of Québec’s only official and common language.

**4.** In order to foster adherence and contribution by all to the common culture, national integration requires the welcoming and the full participation, in French, of immigrant persons and persons identifying with cultural minorities, and relies on interaction and closer ties between those persons and persons identifying with the French-speaking majority.

**5.** National integration is based on the following foundations:

(1) Québec culture is the common culture and, as such,

(a) it is the bedrock on which all Quebecers build a united nation;

(b) the Québec State is responsible for protecting it and taking measures for all Quebecers to participate in its vitality;

(c) immigrants and persons identifying with cultural minorities are called upon to contribute to its evolution and enrichment, in particular on the basis of their cultural characteristics; and

(d) it takes concrete form particularly in cultural objects, for example in the fields of the arts and literature;

(2) French is the official and common language of Québec under the Charter of the French language (chapter C-11) and, as such,

(a) it is the main vehicle of the common culture;

(b) it is the host language and language of integration that enables immigrants to interact and thrive within Québec society and to participate in the latter’s development;

(c) it is the language of intercultural communication, which enables closer ties between persons identifying with the French-speaking majority and persons identifying with cultural minorities, and enables all Quebecers to participate in public life in society; and

(d) it must be protected and its value must be asserted by the Québec State and by all Quebecers;

(3) adherence to democratic values and Québec values expressed, in particular, by the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12), including equality between women and men and the fight against racism and discrimination;

(4) the laicity of the Québec State, affirmed by the Act respecting the laicity of the State (chapter L-0.3), which is based on the separation of the State and religions, the religious neutrality of the State, the equality of all citizens, as well as freedom of conscience and freedom of religion;

(5) the opportunity given to all to participate fully in Québec society, the identity of which is closely linked to the territory of Québec and its local and regional realities; and

(6) recognition of the paramountcy of laws over the various cultures, whether minority or majority, since the laws are drawn up by the democratic institutions that govern the Québec nation.

### CHAPTER III

#### DUTIES AND EXPECTATIONS

##### **6.** The Québec State

(1) takes measures to welcome immigrants and to contribute to their fulfillment and integration particularly in the labour market, for example, by offering them a personalized support pathway and by creating and maintaining conditions that foster the learning of French, as well as the learning of democratic values and Québec values expressed, in particular, by the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12);

(2) takes measures to ensure the preservation, vitality and sharing of the French language as well as of the common culture in all its forms;

(3) facilitates access to Québec works, cultural content and heritage property, enhances them and fosters their discoverability;

(4) facilitates cultural mixing and establishment of harmonious intercultural relations;

(5) promotes policies, programs and actions that enable Quebecers of all origins to better understand, respect, adhere to and contribute to the common culture;

(6) takes measures to promote, defend and enforce the laicity of the State and equality between women and men; and

(7) takes measures to increase the effectiveness of the fight against racism and discrimination.

**7.** All Quebecers, including immigrants, are expected to

(1) recognize that French, Québec's official language and common language, lies at the heart of the common culture;

(2) learn the French language if they do not master it, and contribute to its unifying role;

(3) participate in the vitality of the common culture;

(4) adhere to democratic values and Québec values expressed, in particular, by the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12), and respect the fact that the State of Québec is a lay State;

(5) participate fully, in French, in Québec society, in particular in its economic, cultural and civic spheres;

(6) collaborate in the welcoming of immigrants and foster their integration into the Québec nation, in particular by encouraging their full participation, in French, in Québec society; and

(7) foster closer ties between persons identifying with the French-speaking majority and persons identifying with cultural minorities, in order to contribute to the establishment of harmonious intercultural relations and to the vitality and preservation of the common culture and the French language.

## CHAPTER IV

### NATIONAL POLICY ON INTEGRATION INTO THE QUÉBEC NATION AND INTO THE COMMON CULTURE

**8.** The Minister develops, in collaboration with the ministers concerned, and submits for approval to the Government a national policy on integration into the Québec nation and into the common culture that is consistent with national integration and its foundations under this Act.

The policy applies to the agencies referred to in the first paragraph of paragraph A of Schedule I to the Charter of the French language (chapter C-11), except the Commission de la représentation established under the Election Act (chapter E-3.3).

**9.** The policy may address, in particular, the following matters:

(1) the welcoming of immigrants within Québec society, assistance for them and their integration into the labour market, in particular according to the local and regional realities, to ensure their full participation, in French, in Québec society;

(2) democratic values and Québec values, including equality between women and men and the fight against racism and discrimination;

(3) State laicity;

(4) cultural mixing;

(5) access to Québec works, cultural content and heritage property, their enhancement and their discoverability;

(6) the flag and other emblems of Québec and the respect for those emblems expected of every person in Québec;

(7) the learning of French and of the history of the Québec nation;

(8) the preservation, vitality and sharing of the French language, and of the common culture in all its forms; and

(9) research on and dissemination of knowledge about national integration.

The policy is reviewed at least every 10 years.

**10.** The Government may determine that the policy applies to

(1) any professional order listed in Schedule I to the Professional Code (chapter C-26) or established in accordance with that Code;

(2) any college established in accordance with the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29);

(3) any private educational institution accredited for purposes of subsidies under the Act respecting private education (chapter E-9.1);

(4) any educational institution at the university level referred to in any of paragraphs 1 to 11 of section 1 of the Act respecting educational institutions at the university level (chapter E-14.1); or

(5) any childcare centre, any home educational childcare coordinating office and any day care centre whose childcare services are subsidized referred to in the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1).

**11.** It is incumbent on the person who exercises the highest administrative authority within an agency to take the necessary means for the agency to take the policy into account.

**12.** The Minister may require any agency to which the policy applies to provide information on its implementation.

If the agency required to provide information is under the responsibility of another minister, the requirement is made jointly with the latter.

**13.** The Minister tables in the National Assembly a five-year report on the carrying out of this Act and the implementation of the national policy within four months after the end of the fiscal year or, if the Assembly is not sitting, within 15 days after resumption.

## CHAPTER V

### RESPONSIBILITIES AND POWERS OF THE MINISTER

**14.** The Minister proposes to the Government the general policy directions with regard to integration into the Québec nation, development of the common culture and intercultural relations.

The Minister also exercises the following functions:

- (1) coordinate the implementation of the national policy on integration into the Québec nation and into the common culture;
- (2) support and assist the agencies to which the policy applies, and see to cohesive State action in that regard;
- (3) promote national integration;
- (4) strengthen all Quebecers' sense of belonging to the Québec nation; and
- (5) foster research on national integration and on the common culture.

**15.** In the exercise of ministerial functions, the Minister may, in accordance with the law, enter into agreements with a government other than the Gouvernement du Québec, with a department or body of such a government, or with an international organization or a body of such an organization.

## CHAPTER VI

### FINANCING

**16.** The conditions for the granting, by an agency subject to the national policy on integration into the Québec nation and into the common culture, of any financial assistance to support projects must be consistent with national integration and its foundations.

The Government may, however, render that requirement inapplicable in the cases it determines by regulation. Such a regulation may apply to all or some of the agencies.

Section 12 applies to this section, with the necessary modifications.

**CHAPTER VII****AMENDING PROVISIONS****CHARTER OF HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS**

**17.** The preamble to the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12) is amended by inserting the following paragraph after the fourth paragraph:

“WHEREAS the Parliament of Québec has formalized the model for integration into the Québec nation, which is distinct from Canadian multiculturalism;”.

**18.** Section 9.1 of the Charter is amended by inserting “the model for integration into the Québec nation,” after “French,”.

**19.** Section 43 of the Charter is amended

(1) by replacing “ethnic” by “cultural”;

(2) by adding the following sentence at the end: “They also have the right to full participation, in French, in Québec society.”

**20.** Section 50 of the Charter is amended by inserting “, and shall be interpreted in a manner that is consistent with the model for integration into the Québec nation provided for in the Act respecting integration into the Québec nation (2025, chapter 13)” at the end of the second paragraph.

**ACT RESPECTING THE EXERCISE OF THE FUNDAMENTAL RIGHTS AND PREROGATIVES OF THE QUÉBEC PEOPLE AND THE QUÉBEC STATE**

**21.** The Act respecting the exercise of the fundamental rights and prerogatives of the Québec people and the Québec State (chapter E-20.2) is amended by inserting the following section after section 8:

“**8.1.** The Québec State has its own national integration model provided for by the Act respecting integration into the Québec nation (2025, chapter 13).”

**QUÉBEC IMMIGRATION ACT**

**22.** Section 1 of the Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1) is amended, in the third paragraph,

(1) by inserting “, the Québec State” after “Québec society”;

(2) by replacing “, à son enrichissement culturel” in the French text by “, à l’enrichissement culturel de la société québécoise”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION,  
DE LA FRANCISATION ET DE L'INTÉGRATION

**23.** Section 1 of the Act respecting the Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (chapter M-16.1) is amended by replacing “ethnocultural diversity and inclusiveness” in the second paragraph by “francization and integration”.

**24.** Section 2 of the Act is amended by striking out “and ethnocultural minorities” in the first paragraph.

**25.** Section 4 of the Act is amended

(1) by replacing “ethnocultural diversity and inclusiveness” in the introductory clause by “francization and integration”;

(2) by replacing paragraph 8 by the following paragraph:

“(8) to foster the commitment and coordinate the actions of the departments and bodies and of the other social actors concerned, including the municipalities, in order to support immigrants’ integration into the Québec nation in accordance with the integration model provided for in the Act respecting integration into the Québec nation (2025, chapter 13) and thereby build a more cohesive society that contributes to immigrants’ long-term settlement in the regions;”.

**CHAPTER VIII**

MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

**26.** The parliamentary institutions referred to in the third paragraph of paragraph A of Schedule I to the Charter of the French language (chapter C-11) and the Commission de la représentation established under the Election Act (chapter E-3.3) establish and implement a policy on integration into the Québec nation and into the common culture that is consistent with national integration and its foundations under this Act.

**27.** In addition to the regulation-making powers provided for by this Act, the Government may make any regulation to facilitate the implementation of this Act, including to define the terms and expressions used in it or their scope.

**28.** The Minister of the French Language must submit to the Government for approval the first national policy on integration into the Québec nation and into the common culture no later than 28 November 2026.

**29.** The provisions of this Act prevail over any contrary provisions of any subsequent Act, unless such an Act expressly states that it applies despite this Act.



**30.** The Minister of the French Language is responsible for the administration of this Act.

**31.** The provisions of this Act come into force on 28 May 2025, except those of sections 16 and 26, which come into force on the date of publication in the *Gazette officielle du Québec* of the first order made under the first paragraph of section 8 of this Act.

107474



Gouvernement du Québec

## O.C. 681-2025, 4 June 2025

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, in particular persons serving a period of professional training determined pursuant to paragraph *i*, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities and the regulation may determine from among the regulatory standards applicable to members, those that are applicable to persons who are not members of an order, unless it is for the purpose of authorizing persons registered in a program giving access to a permit issued by the order or serving a period of professional training to engage in a professional activity, the board of directors must, before adopting a regulation under that paragraph, consult any order whose members engage in a professional activity described in the regulation;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and submitted, with the recommendation of the Office, to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 October 2024 with a notice that it could be examined by the Office des professions du Québec and submitted to the Government, which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists on 24 January 2025 and subsequently submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN

*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dental prosthesis and appliance technologists**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*).

**1.** The purpose of this Regulation is to determine, among the professional activities that may be engaged in by dental prosthesis and appliance technologists, those that, in accordance with the terms and conditions it determines, may be engaged in by

(1) a person registered in a program of studies leading to a diploma giving access to the permit issued by the Ordre des technologues en prothèses et appareils dentaires du Québec; or

(2) a person taking training or serving a training period to obtain equivalence recognition in accordance with the Règlement sur les normes d'équivalence de diplôme et de la formation aux fins de la délivrance d'un permis de l'Ordre des technologues en prothèses et appareils dentaires du Québec (chapter C-26, r. 231.01).

**2.** A person referred to in section 1 may engage in the professional activities that may be engaged in by dental prosthesis and appliance technologists.

**3.** A person who engages in professional activities under this Regulation must

(1) be duly listed in the register kept for that purpose by the Order;

(2) engage in those activities under the supervision of a professional authorized to engage in them who

(a) is present on the premises where those activities are exercised so as to be available to intervene on short notice; and

(b) has not been the subject, in the 5 years preceding the supervision,

i. of a decision of the disciplinary council of an order or of the Professions Tribunal imposing a penalty; or

ii. of a decision of the board of directors of an order imposing a refresher training period or course, a restriction or suspension of the right to engage in professional activities, the striking off the roll or the revocation of the person's permit; and

(3) engage in those activities in compliance with the regulatory standards applicable to dental prosthesis and appliance technologists, including those relating to ethics and the keeping of records, and in compliance with the professional standards of the profession of dental prosthesis and appliance technologist.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107467



Gouvernement du Québec

## O.C. 682-2025, 4 June 2025

Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, his clients and his profession, particularly the duty to discharge his professional obligations with integrity;

WHEREAS, in accordance with section 95.3 of the Professional Code, a draft Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists was sent to every member of the Ordre des technologues en prothèses et appareils dentaires du Québec at least 30 days before its adoption by the board of directors of the Order on 1 July 2024;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 October 2024 with a notice that it could be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists on 24 January 2025 then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

THAT the Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN

*Clerk of the Conseil exécutif*

## Code of Ethics of dental prosthesis and appliance technologists

Professional Code  
(chapter C-26, s. 87).

### CHAPTER I PRELIMINARY PROVISION

**1.** This Code determines the duties and obligations of dental prosthesis and appliance technologists toward the public, their clients and the profession.

### CHAPTER II GENERAL DUTIES

**2.** Dental prosthesis and appliance technologists must take all reasonable steps to ensure that every person they employ or who collaborates with them in the practice of the profession, and every organization within which they practise their professional activities, complies with the Professional Code (chapter C-26) and the regulations and by-laws under the Code as well as with any other law or any regulation governing the practice of the profession.

**3.** Dental prosthesis and appliance technologists may not exempt themselves, even indirectly, from a duty or obligation contained in this Code.

**4.** Dental prosthesis and appliance technologists must practise their profession in a manner that is respectful of the dignity and freedom of persons.

They must refrain from any form of discrimination based on a ground mentioned in section 10 of the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12) and from any form of harassment.

**5.** Dental prosthesis and appliance technologists must not practise under conditions or circumstances that could impair the quality of their professional services or the dignity of the profession.

**6.** Dental prosthesis and appliance technologists holding a permit as a director of a dental prosthesis and appliance laboratory issued under section 187.9 of the Professional Code (chapter C-26) must ensure that a laboratory under their direction, or whose services they retain, conforms to the laws and regulations in force and has the installations and equipment necessary to render the professional services that correspond to the mandates they accept.

### CHAPTER III DUTIES AND OBLIGATIONS TOWARD THE PUBLIC

**7.** Dental prosthesis and appliance technologists must consider all the foreseeable consequences that their professional activities, research and work may have on society.

**8.** Dental prosthesis and appliance technologists must contribute, to the best of their ability, to the promotion of public education and information measures related to the practice of the profession.

**9.** Dental prosthesis and appliance technologists must keep their competence up to date on evolving technologies, in particular by participating in continuing education activities.

**10.** Dental prosthesis and appliance technologists must not perform any act or conduct themselves in any manner that is contrary to good professional practices, professional standards or generally recognized scientific data, or that is likely to compromise the honour, dignity and integrity of the profession, or to undermine the public's trust in the profession.

### CHAPTER IV DUTIES AND OBLIGATIONS TOWARD CLIENTS

#### DIVISION I GENERAL

**11.** Dental prosthesis and appliance technologists must seek to establish a relationship of mutual trust with their client. They must, therefore, practise the profession in such manner as to provide to the client all the professional services to which the client is entitled in accordance with the prescription they fill.

Dental prosthesis and appliance technologists must not interfere in their client's personal affairs in matters unrelated to the practice of the profession.

**12.** Dental prosthesis and appliance technologists must take reasonable care of the dental prostheses and appliances that are entrusted to them by a client for repair.

Dental prosthesis and appliance technologists may not lend or use dental prostheses and appliances for purposes other than the purposes for which they were entrusted to them.

**13.** Dental prosthesis and appliance technologists must give their clients opinions and advice that are within the limits of their competence.

In addition, dental prosthesis and appliance technologists must provide, if requested by the client, any explanation necessary to the understanding and evaluation of the composition, properties and quality of the dental prostheses and appliances provided and the professional services rendered to the client.

**14.** Dental prosthesis and appliance technologists must at all times recognize their client's right to consult another dental prosthesis and appliance technologist, a member of another professional order, or any other person with the required competence and qualifications.

**15.** Dental prosthesis and appliance technologists must inform their client of any illegal act likely to affect the client and of which they have become aware while carrying out their mandate. They must further inform their client of their refusal to engage in illegal acts of any kind.

**16.** Dental prosthesis and appliance technologists must respect the privacy of the persons with whom they have a professional relationship, in particular by refraining from gathering information that is unrelated to the practice of the profession.

#### DIVISION II INTEGRITY

**17.** Dental prosthesis and appliance technologists must carry out their professional obligations with integrity.

**18.** Dental prosthesis and appliance technologists must not

(1) commit an act involving collusion, corruption, fraud, malfeasance, breach of trust or influence peddling;

(2) attempt to commit such an act or counsel another person to do so;

(3) conspire to commit such an act.

**19.** Dental prosthesis and appliance technologists must, before and during the rendering of professional services to a client, take into account the limits of their abilities and competence, and of the means at their disposal.

Dental prosthesis and appliance technologists must not, in particular, undertake work for which the means at their disposal are insufficient or work for which they are not sufficiently prepared without ensuring that the necessary assistance can be obtained.

If the nature of the services requested of them so requires, they must consult another dental prosthesis and appliance technologist, a member of another professional order or another person with the required competence and qualifications, or refer their client to one of those persons.

### **DIVISION III** **AVAILABILITY AND DILIGENCE**

**20.** Dental prosthesis and appliance technologists must display reasonable availability and diligence in the practice of the profession.

**21.** Dental prosthesis and appliance technologists must give an accounting to their client when so requested by the latter.

**22.** Except for just and reasonable cause, no dental prosthesis and appliance technologist may refuse or cease to provide professional services.

The following are just and reasonable causes:

(1) an inability to establish or maintain a relationship of trust with the client;

(2) the fact that the dental prosthesis and appliance technologist is in a real or apparent conflict of interest, or in a context where their professional independence or their integrity could be questioned;

(3) incitement by the client to engage in illegal, unjust or fraudulent acts;

(4) a failure by the client to respect the agreed conditions for the rendering of services, including fees, and the impossibility of negotiating a reasonable agreement with the client to re-establish them;

(5) a dental prosthesis and appliance technologist's decision to reduce or terminate their practice.

Dental prosthesis and appliance technologists who decide to reduce or terminate their practice must offer to help the client to find another dental prosthesis and appliance technologist.

**23.** If a dental prosthesis and appliance technologist ceases to act on behalf of a client under a particular mandate, the technologist must immediately give the client notice in writing.

### **DIVISION IV** **LIABILITY**

**24.** Dental prosthesis and appliance technologists may not evade or attempt to evade professional liability. They are therefore prohibited from requesting or agreeing to accept from a client, in any way whatsoever, a renunciation that releases them, in whole or in part, from their professional liability for any fault committed in their practice of the profession.

### **DIVISION V** **INDEPENDENCE AND IMPARTIALITY**

**25.** Dental prosthesis and appliance technologists must act with objectivity and impartiality when dentists, denturologists or physicians who are not their clients request information.

**26.** Dental prosthesis and appliance technologists must subordinate their personal interests to those of their client and their client's patient.

**27.** Dental prosthesis and appliance technologists must not perform any professional act that is unfounded, inappropriate or disproportionate to the needs of their client's patient.

**28.** Dental prosthesis and appliance technologists must at all times safeguard their professional independence and avoid any intervention by a third person that could influence the performance of their professional duties to the detriment of their client.

**29.** Dental prosthesis and appliance technologists must avoid any situation in which they would be in a conflict of interest. Situations of conflict of interest include

(1) situations in which the interests in question are such that they might tend to favour some of them over those of their client or in which their judgment and loyalty toward the latter might be unfavourably affected;

(2) situations in which the dental prosthesis and appliance technologist derives a direct or indirect, actual or possible, personal benefit from a particular act.

**30.** As soon as they ascertain that they are in a situation of conflict of interest, dental prosthesis and appliance technologists must notify their client and either terminate the mandate or ask the client's authorization to continue the mandate.

**31.** Dental prosthesis and appliance technologists must refuse to act as experts on behalf of a third party in a dispute between their client or their client's patient and the third party.

#### **DIVISION VI** **PROFESSIONAL SECRECY**

**32.** Dental prosthesis and appliance technologists must respect the secrecy of all confidential information brought to their attention in the practice of the profession.

**33.** To respect professional secrecy, dental prosthesis and appliance technologists must in particular

(1) refrain from participating, in particular on social media, in any indiscreet conversation about their client or their client's patient and about the professional services rendered to them;

(2) refrain from mentioning any information that may be used to identify their client's patient;

(3) make sure that information obtained from their client that they use for didactic, pedagogical or scientific purposes cannot be used to identify the client's patients;

(4) must take reasonable steps to ensure that persons who collaborate with them or are under their supervision respect professional secrecy.

**34.** When communicating information protected by professional secrecy in accordance with the third paragraph of section 60.4 of the Professional Code (chapter C-26), dental prosthesis and appliance technologists must

(1) communicate only the information needed for the purposes of the communication;

(2) communicate such information only to a person or persons to whom they are permitted to communicate such information;

(3) use a means of communication that, in the circumstances, ensures that the communication remains confidential;

(4) inform the person to whom the information is communicated that it is protected by professional secrecy;

(5) record the following information as soon as possible:

(a) the purpose of the communication, the supporting reasons, the date and time of communication, the name of the person or persons to whom the information is communicated and the means of communication used;

(b) the steps taken with the client before the communication is made or, if applicable, the reason for which no steps have been taken with the client.

**35.** When dental prosthesis and appliance technologists ask a client to provide confidential information or when they allow such information to be given to them, they must ensure that the client is fully aware of the purpose of communicating that information and the various ways in which it may be used.

**36.** Dental prosthesis and appliance technologists must not make use of confidential information which could be prejudicial to a client or a client's patient with a view to obtaining a direct or indirect benefit for themselves or for another.

#### **DIVISION VII** **ACCESS TO AND CORRECTION OF RECORDS** **AND RETURN OF DOCUMENTS**

##### *§1. Accessibility and rectification of records*

**37.** Dental prosthesis and appliance technologists practising the profession in an establishment governed by a specific law that gives clients rights of access and correction must comply with the rules on accessibility and rectification of records set out in that law and facilitate their application.

Dental prosthesis and appliance technologists practising in an establishment other than the one referred to in the first paragraph must comply with the rules on accessibility and rectification of records set out in the Act respecting the protection of personal information in the private sector (chapter P-39.1) and facilitate their application. In such a case, dental prosthesis and appliance technologists must also

(1) enter in the client's record the reasons for refusing the client's request for access or correction, and file in the record a copy of the decision to that effect transmitted to the client;

(2) upon receipt of a rectification request from a client, inform the client of the client's right to make written comments and to have them filed in the record;



(3) as soon as possible and not later than 30 days of receipt, file in the client's record the comments made by the client and intended for filing and provide to the client an attestation confirming that the comments have been filed.

## **§2. Document remittance**

**38.** Dental prosthesis and appliance technologists must remit to a client any document entrusted by the client as soon as possible and not later than 30 days after receiving a written request to that effect from the client.

## **DIVISION VIII DETERMINATION AND PAYMENT OF FEES**

**39.** Dental prosthesis and appliance technologists who advertise fees must

- (1) establish fixed prices;
- (2) specify the nature and scope of the services included in those prices and the characteristics of the goods offered;
- (3) indicate whether there are any additional services or goods required that are not included in those prices;
- (4) emphasize the services or goods offered more than the price.

Those specifications and indications must be of such a nature as to be understood by persons having no particular knowledge of the goods or services offered by a dental prosthesis and appliance technologist.

**40.** Dental prosthesis and appliance technologists must charge fair and reasonable fees.

Fees are fair and reasonable if they are warranted by the circumstances and in proportion to the services rendered.

**41.** Dental prosthesis and appliance technologists must take the following specific factors into account when determining their fees:

- (1) their experience and expertise;
- (2) the time required to execute the professional service;
- (3) the degree of difficulty and importance of the service;

(4) the performance of services that are unusual or require exceptional competence or speed;

(5) the cost of the materials used and the extent of the means necessary to render a specific professional service.

**42.** Dental prosthesis and appliance technologists may share their fees with another person only to the extent that such sharing corresponds to a distribution of services and responsibility.

**43.** Aside from the remuneration to which dental prosthesis and appliance technologists are entitled and any customary tokens of appreciation or gifts of small value that they may be offered, they must not accept any advantage, rebate or commission in connection with the practice of the profession.

**44.** Dental prosthesis and appliance technologists must accept fees for a particular service from one source only, either their client or their client's representative, unless explicitly agreed otherwise by all interested parties.

**45.** Dental prosthesis and appliance technologists must inform their client of the approximate and foreseeable amount of their fees. They must also inform the client of any changes in that respect.

**46.** Dental prosthesis and appliance technologists may not demand advance payment of their professional fees.

**47.** Dental prosthesis and appliance technologists must provide their client with a clear and detailed statement of fees and all the explanations needed to understand it.

**48.** Aside from legal interest, dental prosthesis and appliance technologists may not charge interest on outstanding accounts unless the interest was agreed in writing by the client. The interest rate must be reasonable.

**49.** Before having recourse to legal proceedings, dental prosthesis and appliance technologists must exhaust all the other reasonable means at their disposal to collect their fees.

**50.** Dental prosthesis and appliance technologists must, to the extent possible, ensure that the person to whom they entrust the collection of their fees proceeds with tact and moderation and with respect for confidentiality and the debt collection practices authorized by law.

**51.** Dental prosthesis and appliance technologists must not propose or agree to issue a false receipt to any person or propose or agree to provide to any person information that is false or unverified.



## CHAPTER V DUTIES AND OBLIGATIONS TOWARD THE PROFESSION

### DIVISION I INCOMPATIBLE OCCUPATIONS

**52.** The professions of dentist, denturologist and physician are incompatible with the practice of the profession of dental prosthesis and appliance technologist.

### DIVISION II ACTS DEROGATORY TO THE DIGNITY OF THE PROFESSION

**53.** In addition to the acts derogatory to the dignity of the profession referred to in the Professional Code (chapter C-26), the following acts performed by dental prosthesis and appliance technologists are derogatory to the dignity of the profession:

(1) fabricating, repairing or allowing a dental prosthesis to be fabricated or repaired without the written prescription of a dentist, denturologist or physician;

(2) using, in the fabrication or repair of a dental prosthesis, materials other than those specified in the dentist's, denturologist's or physician's prescription without having first given the dentist, denturologist or physician the reasons for such a substitution of materials;

(3) agreeing to perform professional activities that are reserved for dentists, denturologists, physicians and dental hygienists, subject to the activities reserved for dental prosthesis and appliance technologists under paragraph 1.5 of section 37.1 of the Professional Code;

(4) claiming fees for professional services that they have not provided or of which they give a false description;

(5) billing a client for a professional service or part of a professional service the cost of which is assumed by a third person;

(6) assigning tasks to a person who assists them or is under their supervision and is insufficiently qualified or competent to perform the tasks assigned;

(7) in respect of a client's record or any report, register, receipt or other document related to the profession,

(a) falsifying such a record, report, register receipt or other document, in particular by altering any notes already entered or by inserting notes under a false signature;

(b) fabricating a false record, report, register receipt or other document;

(c) entering false information in a record, report, register receipt or other document;

(8) advising, inciting or encouraging a person to act in a way that is contrary to laws or regulations;

(9) knowingly taking advantage of the fact that a person is unlawfully practising the profession of dental prosthesis and appliance technologist;

(10) placing any person under undue pressure to use their professional services.

For the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph, using a substance whose brand name is different from that of the substance prescribed is not a substitution of materials within the meaning of that subparagraph, provided the substances' properties are identical.

### DIVISION III RELATIONS WITH THE ORDER AND OTHER DENTAL PROSTHESIS AND APPLIANCE TECHNOLOGISTS

**54.** Dental prosthesis and appliance technologists must not denigrate, breach the trust of, voluntarily mislead, betray the good faith of or use unfair practices against any person with whom they interact in the exercise of the profession, and in particular another dental prosthesis and appliance technologist or a member of another professional order.

They must not, in particular, take credit for the work of another dental prosthesis and appliance technologist or another person.

**55.** Dental prosthesis and appliance technologists who are consulted by another dental prosthesis and appliance technologist must provide their opinion and recommendations within a reasonable time, or rapidly inform the dental prosthesis and appliance technologist of their inability to do so.

**56.** Dental prosthesis and appliance technologists who are called upon to collaborate with another dental prosthesis and appliance technologist must maintain their professional independence. They may ask to be excused from doing any task that is contrary to their conscience or principles.

**57.** Dental prosthesis and appliance technologists must collaborate with the Ordre des technologues en prothèses et appareils dentaires du Québec in the execution of the Order's mandate to protect the public and must for that purpose, in particular,

(1) comply with any agreement they have entered into with any person or body acting on behalf of the Order;

(2) respond as soon as possible to any request from a person or body acting on behalf of the Order and make themselves available for any meeting, in accordance with the terms and conditions set by that person or body;

(3) refrain from any act of intimidation, obstruction or denigration directed at a person or body acting on behalf of the Order;

(4) inform the secretary of the Order when they have reason to believe

(a) that a person seeking admission to the profession does not meet the conditions for the issue of a permit or for entry on the roll;

(b) that a dental prosthesis and appliance technologist is failing to meet the conditions on which their permit was issued or the limits imposed on their right to practise;

(c) that a person who is not a dental prosthesis and appliance technologist is using a title or abbreviation that may lead to the belief that the person is one;

(d) that a person is illegally engaging in a professional activity reserved for dental prosthesis and appliance technologists;

(5) inform the syndic of the Order when they have reason to believe

(a) that a situation likely to affect the competence or integrity of another dental prosthesis and appliance technologist has arisen; or

(b) that an offence under the Professional Code (chapter C-26) or any of its regulations has been committed by another dental prosthesis and appliance technologist.

Disclosure of such information must be made in accordance with the dental prosthesis and appliance technologist's obligation to preserve professional secrecy.

**58.** A dental prosthesis and appliance technologist whose participation on a disciplinary council, review committee, professional inspection committee or council of arbitration of accounts, or participation in the exercise of any other function to ensure the protection of the public, is requested by the Order must accept that duty unless the dental prosthesis and appliance technologist has reasonable cause for refusing it.

**59.** A dental prosthesis and appliance technologist who has been served notice of a complaint or is informed of the holding of an inquiry into their conduct or professional competence must refrain from intimidating or harassing the person who requested the holding of the inquiry or is involved therein.

The dental prosthesis and appliance technologist may not communicate with that person without the prior written permission of the syndic.

## CHAPTER VI RESEARCH

**60.** Before undertaking a research project, dental prosthesis and appliance technologists must consider all the foreseeable repercussions of project for the participants and society.

To that end, they must consult the persons likely to help them in deciding whether to undertake the project or in taking measures intended to eliminate risks to participants.

**61.** Dental prosthesis and appliance technologists must respect a person's right to refuse to participate in a research project or to withdraw at any time.

To that end, they must refrain from pressuring potential participants.

**62.** Dental prosthesis and appliance technologists who undertake or participate, in any way whatsoever, in a research project involving human subjects must comply with the generally accepted scientific principles and ethical standards warranted by the nature and purpose of the project.

**63.** Dental prosthesis and appliance technologists may not participate, in any way whatsoever, in a research project in which the research subjects are offered financial consideration to encourage their participation.

The payment of compensation for losses incurred and constraints endured is not financial consideration within the meaning of the first paragraph.

**64.** Dental prosthesis and appliance technologists who participate, in any way whatsoever, in a research project must declare their interest and disclose any situation of conflict of interest to the research ethics committee.

**65.** Where the carrying out of a research project is likely to cause prejudice to participants or the community, or where the research project appears not to comply with generally accepted scientific principles and ethical standards, dental prosthesis and appliance technologists participating in the research must notify the research ethics committee or any other appropriate authority.

**66.** After having notified the research ethics committee or any other appropriate authority, the dental prosthesis and appliance technologist must cease any form of participation or collaboration in a research project where the dental prosthesis and appliance technologist has reason to believe that the risks to the health of participants are disproportionate to the potential benefits they may derive from it or to the benefits the participants would derive from regular treatment or care, as the case may be.

**67.** Dental prosthesis and appliance technologists must promote the positive impacts on society of the research projects in which they participate.

To that end, they must support the means intended to ensure that the findings of the projects, whether they are conclusive or not, are made public or made available to interested persons.

In addition, dental prosthesis and appliance technologists must not knowingly conceal from the persons or authorities concerned the negative findings of any research project in which they have participated.

## CHAPTER VII ADVERTISING

**68.** Dental prosthesis and appliance technologists must avoid any misrepresentation with respect to their competence, the effectiveness of their own services and the scope of the services they may render given the means at their disposal.

The same applies in respect of the effectiveness of services generally provided by dental prosthesis and appliance technologists or the services generally provided by persons who work with them or who carry on their professional activities within the same organization as them.

**69.** Dental prosthesis and appliance technologists must not, in their advertising, use an endorsement or statement of gratitude concerning themselves, nor allow the use of such endorsement or statement, except for awards for excellence and other prizes in recognition of a contribution or a particular achievement related to the practice of the profession.

**70.** Dental prosthesis and appliance technologists must not make use of advertising, by any means, that directly or indirectly compares, depreciates, denigrates or discredits services or goods provided by another dental prosthesis and appliance technologist or a member of another professional order.

**71.** Dental prosthesis and appliance technologists must not advertise a product, service or technology that they are unable to provide.

**72.** Dental prosthesis and appliance technologists must indicate their name and title of dental prosthesis and appliance technologist in any advertising.

**73.** Dental prosthesis and appliance technologists must not participate in any form of advertising that recommends to the public the purchase or use of a product or service that is unrelated to the field in which they carry on their professional activities.

**74.** Dental prosthesis and appliance technologists are responsible for the content of an advertisement or public statement relating to the services provided by an organization in which they practise, unless they establish that the advertisement or statement was made without their knowledge or consent and despite the specific measures they have taken to ensure compliance with the rules set out in this Code and, where applicable, in the other laws and regulations referred to in section 2.

**75.** Dental prosthesis and appliance technologists must keep a complete copy of every advertisement in its original form for a period of 3 years following the date on which it was last published or broadcast. The copy must be provided to the syndic, an inspector of the professional inspection committee or a member of the committee on request.

**76.** Dental prosthesis and appliance technologists must not make or allow to be made, by any means whatsoever, including social media, advertising that targets persons who are vulnerable, in particular because of their age, state of health, personal condition or the occurrence of a specific event.

**77.** Dental prosthesis and appliance technologists must see to it that the persons working with them, in any capacity whatsoever, in the practice of the profession, comply with the rules respecting advertising.

**78.** Dental prosthesis and appliance technologists who use the graphic symbol of the Order for advertising purposes must ensure that

(1) the symbol complies with the original held by the secretary of the Order;

(2) the advertisement mentions that the dental prosthesis and appliance technologist is a member of the Order;

(3) the advertisement is not interpreted as an advertisement of the Order and does not engage the responsibility of the Order.

#### **CHAPTER VIII** **FINAL PROVISIONS**

**79.** This Code replaces the Code of ethics of the members of the Ordre professionnel des technologues en prothèses et appareils dentaires du Québec (chapter C-26, r. 226).

**80.** This Code comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107468



Gouvernement du Québec

## O.C. 683-2025, 4 June 2025

Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may in particular, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged by the persons or categories of persons indicated in the regulation and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and submitted, with the recommendation of the Office, to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 November 2024 with a notice that it could be examined by the Office des professions du Québec and then submitted to the Government, which could approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 24 January 2025 and then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN

*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*).

**1.** The Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses (chapter I-8, r. 2) is amended in section 1 by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) a nursing extern, namely, a nursing student who successfully completed the first 2 years of the college studies program, at least 34 credits of the university studies program of the Université de Montréal, at least 34 credits of the university studies program of the Université du Québec à Trois-Rivières, at least 36 credits of the university studies program of the Université de Sherbrooke, at least 30 credits of the university studies program of Université Laval, at least 37 credits of the Bachelor of Science in Nursing program of McGill University, at least 42.5 credits of the Master of Science in Nursing program of McGill University, or at least 60 credits of another university studies program leading to a diploma giving access to the permit of the Order;”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107469

Gouvernement du Québec

## O.C. 684-2025, 4 June 2025

Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by a kinesiologist

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, in particular, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities, and unless it is for the purpose of authorizing persons registered in a program giving access to a permit issued by the order or serving a period of professional training to engage in a professional activity, the board of directors must, before adopting a regulation under that subparagraph, consult any order whose members engage in a professional activity described in the regulation;

WHEREAS, in accordance with subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code, the board of directors of the Collège des médecins du Québec consulted the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec and the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec before adopting the Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by a kinesiologist on 8 November 2024;

WHEREAS, under section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by a kinesiologist was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 December 2024 with a notice that it could be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 21 February 2025 then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by a kinesiologist, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN

*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by kinesiologists

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*).

**1.** The purpose of this Regulation is to determine, among the professional activities that may be engaged in by physicians, that which may be engaged in by a kinesiologist according to the terms and conditions set out in the Regulation.

**2.** In this Regulation,

“kinesiologist” means a person who, in addition to holding the Clinical Exercise Physiologist certification issued by the Canadian Society for Exercise Physiology or the American College of Sports Medicine, holds one of the following diplomas:

(1) the diploma issued upon completion of the Bachelor of Kinesiology program of one of the following university level educational institutions:

- (a) McGill University;
- (b) Université Laval;
- (c) Université de Montréal;
- (d) Université de Sherbrooke;
- (e) Université du Québec à Trois-Rivières;



(f) Concordia University;

(g) Université du Québec à Chicoutimi;

(h) Université du Québec à Rimouski;

(2) the diploma issued upon completion of the Baccalauréat d'intervention en activité physique program, Kinesiology profile, of the Université du Québec à Montréal;

(3) the diploma issued upon completion of the Baccalauréat en kinésiologie appliquée aux activités physiques adaptées program of the Université du Québec en Outaouais;

(4) the Diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) issued upon completion of the Programme d'études supérieures spécialisées en kinésiologie clinique of Université Laval;

(5) a diploma issued by an educational institution outside Québec upon completion of a bachelor's program giving access to the Clinical Exercise Physiologist certification issued by the Canadian Society for Exercise Physiology or the American College of Sports Medicine;

“supervising professional” means a physician or a specialized nurse practitioner responsible for the supervision of the activity provided for in section 3;

“direct supervision” means supervision requiring the presence of the supervising professional at the precise location where the activity provided for in section 3 is performed;

“indirect supervision” means supervision requiring the presence and availability of the supervising professional close to the location where the activity provided for in section 3 is performed to enable rapid intervention;

“general oversight” means supervision requiring the availability of the supervising professional at a distance, using any means allowing to reach the supervising professional without delay;

“maximal exercise test” means a type of cardiopulmonary function testing using a complete exercise system including a gas exchange analysis system, bicycle ergometer or treadmill, electrocardiograph, oxygen meter, and automatic blood pressure monitor.

**3.** The kinesiologist may perform a maximal exercise test to contribute to the assessment or rehabilitation of cardiac, respiratory or vascular functions in accordance

with an individual prescription indicating the level of risk of complications and in compliance with the following conditions:

(1) under direct supervision if the activity is performed for a patient at high risk of complications;

(2) under indirect supervision if the activity is performed for a patient at moderate risk of complications;

(3) under general oversight if the activity is performed for a patient at low risk of complications.

**4.** Before engaging in the activity provided for in section 3, the kinesiologist must agree with the supervising professional on the time and place at which the activity is to be performed.

**5.** The activity provided for in section 3 must be performed at an institution within the meaning of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021), the Act respecting health services and social services for the Inuit and Naskapi (chapter S-4.2) and the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5).

**6.** Sections 1 to 5 cease to have effect on 1 April 2028.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107470



Gouvernement du Québec

## O.C. 709-2025, 4 June 2025

Regulation to amend the Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code

WHEREAS, under subparagraph 52 of the first paragraph of section 621 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), the Government may by regulation fix, on the basis of the costs borne by the Société de l'assurance automobile du Québec for the purposes of section 194 of the Code, the amount by which the number of notices sent to the Société pursuant to article 365 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1) is to be multiplied in order to determine the amount to be paid to the Société by the Government, every municipality and every Indigenous entity pursuant to section 648.2 of the Highway Safety Code;

WHEREAS, under the second paragraph of section 621 of the Code, the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to a regulation made under subparagraph 52 of the first paragraph of section 621 of the Code;

WHEREAS, under the second paragraph of section 621 of the Code, the Minister of Transport and Sustainable Mobility must consult with the bodies representing municipalities, more particularly, the Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales before submitting a draft of the regulation to the Government, and the Minister may also seek any other consultation the Minister considers appropriate;

WHEREAS the Minister of Transport and Sustainable Mobility has consulted with the Union des municipalités du Québec, the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales, the Association des Greffiers de Cours Municipales du Québec and the Bureau des infractions et amendes of the Ministère de la Justice;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport and Sustainable Mobility:

THAT the Regulation to amend the Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 52).

**1.** The Tariff for the purposes of section 194 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2, r. 42) is amended in section 1 by replacing “\$22” by “\$42”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107471





Gouvernement du Québec

## O.C. 767-2025, 11 June 2025

Regulation to determine the activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity”

WHEREAS, under paragraph 2 of section 54 of the Act respecting safety in recreation and sports (chapter S-3.1), the Government may, by regulation, determine the activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity” provided in the Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to determine the activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity” was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 March 2025 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors:

THAT the Regulation to determine the activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity”, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to determine the activities covered by the definition of “recreation” and “recreational activity”

Act respecting safety in recreation and sports (chapter S-3.1, s. 54, par. 2).

**1.** For the purposes of the definition of “recreation” and “recreational activity” in section 1 of the Act respecting safety in recreation and sports (chapter S-3.1), the following activities are covered:

(1) science and technology discovery activities through play;

(2) personal development, stress management and relaxation activities, including meditation, Qigong, visualization as well as letting go and emotional development sessions;

(3) writing activities, including acrostics;

(4) activities relating to the creation, exhibition, management and sharing of collections;

(5) theatre-related activities, including historical reenactments;

(6) literacy activities, including book clubs;

(7) nature observation and identification, including classes and workshops on entomology, geology, mineralogy, mycology and ornithology;

(8) handicrafts, including creation, manufacturing, repair and restoration of objects;

(9) horticulture, including gardening, hydroponics, and botany and landscaping classes and workshops;

(10) music composition and interpretation, music classes and workshops, and activities related to music production and technology;

(11) singing, including song composition;

(12) model making;

(13) visual arts, including installation art as well as introductory and advanced classes and workshops on printing techniques;

(14) aromatherapy classes and workshops;

(15) classes and workshops on the divination arts, including astrology, card reading, dream interpretation and numerology;

(16) classes and workshops on beer brewing, cocktail making (with or without alcohol) and wine making, and introductory classes and workshops on wine and spirits;

(17) circus arts classes and workshops;

(18) cooking and pastry making classes and workshops;

(19) interior design classes and workshops;

(20) graphology classes and workshops;

(21) language classes and workshops;

(22) makeup classes and workshops;

(23) home maintenance and repair classes and workshops;

(24) vehicle maintenance and repair classes and workshops;

(25) reflexology classes and workshops;

(26) classes and workshops on cognitive enhancement and maintenance, including memory training workshops;

(27) survival and first aid classes and workshops;

(28) introductory and advanced computer classes and workshops;

(29) cultural and historical research, including genealogy and heraldry;

(30) card games or games of chance not involving any consideration, whether in the form of money, goods or services;

(31) role-playing games, including live action role-playing and tabletop role-playing games;

(32) board games;

(33) skill and dexterity board games, including games aimed at motor skills development;

(34) group outings, including to cultural and educational venues.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107473



**M.O., 2025****Order AM 2025-06 of the Minister of Education  
dated 29 May 2025**

Act respecting the National Student Ombudsman  
(chapter P-32.01)

Regulation to amend the Regulation respecting the  
procedure for the recruitment and selection of regional  
student ombudsmen

THE MINISTER OF EDUCATION,

CONSIDERING the first paragraph of section 5 of the  
Act respecting the National Student Ombudsman (chapter  
P-32.01), which enables the Minister to appoint regional  
student ombudsmen from among persons declared quali-  
fied for appointment to those functions by a selection  
committee and according to the recruiting and selection  
procedure established by regulation of the Minister;

CONSIDERING the third paragraph of section 5 of  
the Act, which provides that the regulation must, in par-  
ticular, determine the period for which a declaration of  
qualification is valid;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10  
and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft  
Regulation to amend the Regulation respecting the  
procedure for the recruitment and selection of regional  
student ombudsmen was published in Part 2 of the *Gazette  
officielle du Québec* of 9 April 2025 with a notice that it  
could be made on the expiry of 45 days following that  
publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the draft  
Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the  
procedure for the recruitment and selection of regional  
student ombudsmen, attached to this Order, is hereby  
made.

Québec, May 29 2025

**BERNARD DRAINVILLE**  
*Minister of Education*

**Regulation to amend the Regulation  
respecting the procedure for the  
recruitment and selection of regional  
student ombudsmen**

Act respecting the National Student Ombudsman  
(chapter P-32.01, s. 5, 3rd par., subpar. 5).

**1.** Section 24 of the Regulation respecting the pro-  
cedure for the recruitment and selection of regional  
student ombudsmen (chapter P-32.01) is amended by  
replacing “3-year period” by “5-year period” in the second  
paragraph.

**2.** The amendments made by this Regulation apply  
only to the declarations of qualification entered in the  
register after (*insert the date of coming into force of this  
Regulation*).

**3.** This Regulation comes into force on (*insert the date  
occurring 15 days after the date of its publication in the  
Gazette officielle du Québec*).

107464



**M.O., 2025****Order 2025-1003 of the Minister of the Environment,  
the Fight Against Climate Change, Wildlife and  
Parks dated 4 June 2025**

Prohibition against the transportation of certain animals in order to limit the propagation of raccoon rabies in Québec

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE  
FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE  
AND PARKS,

CONSIDERING the first paragraph of section 164.2 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that, if there is a real or apprehended threat of serious or irreversible damage or injury to wildlife or its habitat or to human health or safety, the Minister may, by order, for a period of not more than 60 days in the area or zone where it is necessary in order to avoid, limit or repair that damage or injury, prohibit or authorize under the conditions that the Minister determines all hunting and trapping activities as well as the possession, transportation, registration and disposal of an animal, fish, invertebrate or wildlife by-product;

CONSIDERING the third paragraph of section 164.2 of the Act, which provides that such an order is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the recent reintroduction of raccoon rabies in Québec and the significant increase in the number of cases of animals infected by that virus that have been recorded in the administrative regions of Estrie and Montérégie;

CONSIDERING the public health issue that the propagation of raccoon rabies represents as a deadly disease that can infect all mammals, including humans, and for which there is no treatment once symptoms appear;

CONSIDERING that this disease can be propagated in the territory by the movement of an infected animal, particularly during the asymptomatic incubation period, which can lead to the development of new epidemic outbreaks;

CONSIDERING that it is expedient to prohibit the transportation of certain animals in the administrative regions concerned in order to avoid causing serious or irreversible damage or injury to human health or safety;

**ORDERS AS FOLLOWS:**

The live animal transportation of coyotes (*Canis latrans*) and its hybrids, grey foxes (*Urocyon cinereo-argenteus*), red foxes (*Vulpes vulpes*), striped skunks (*Mephitis mephitis*) and raccoons (*Procyon lotor*) is prohibited in the territory of the following municipalities:

— in the Estrie administrative region: Abercorn, Ange-Gardien, Canton de Bedford, Ville de Bedford, Bolton-Est, Bolton-Ouest, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, Dunham, East Farnham, Eastman, Farnham, Frelighsburg, Granby, Lac-Brome, Lawrenceville, Notre-Dame-de-Stanbridge, Pike River, Potton, Roxton Pond, Saint-Alphonse-de-Granby, Saint-Armand, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Sainte-Brigide-d'Iberville, Sainte-Cécile-de-Milton, Saint-Étienne-de-Bolton, Sainte-Sabine, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Saint-Joachim-de-Shefford, Saint-Paul-d'Abbotsford, Shefford, Stanbridge East, Stanbridge Station, Stukely-Sud, Sutton, Warden and Waterloo;

— in the Montérégie administrative region: Acton Vale, Belœil, Béthanie, Candiac, Carignan, Chambly, Delson, Havelock, Canton d'Hemmingford, Ville d'Hemmingford, Henryville, Lacolle, La Prairie, La Présentation, Marieville, McMasterville, Mont-Saint-Grégoire, Mont-Saint-Hilaire, Napierville, Noyan, Otterburn Park, Richelieu, Rougemont, Roxton, Roxton Falls, Saint-Alexandre, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bernard-de-Lacolle, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Césaire, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Chrysostome, Saint-Constant, Saint-Cyprien-de-Napierville, Saint-Damase, Saint-Dominique, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Sainte-Catherine, Sainte-Clotilde, Saint-Édouard, Sainte-Julie, Sainte-Madeleine, Sainte-Marie-Madeleine, Saint-Georges-de-Clarenceville, Saint-Hyacinthe, Saint-Isidore, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Liboire, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Saint-Mathieu, Saint-Mathieu-de-Belœil, Saint-Michel, Saint-Patrice-de-Sherrington, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Philippe, Saint-Pie, Saint-Rémi, Saint-Sébastien, Saint-Urbain-Premier, Saint-Valentin, Saint-Valérien-de-Milton, Upton and Venise-en-Québec.

This Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and ceases to have effect 60 days thereafter.

Québec, 4 June 2025

BENOIT CHARETTE

*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

107466



## Draft Regulation

Act respecting land use planning and development  
(chapter A-19.1)

Act to amend the Act respecting land use planning and  
development and other provisions  
(2023, chapter 12)

### Additional content in metropolitan and regional reports

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the additional content in metropolitan and regional reports, appearing below, may be made by the Minister of Municipal Affairs on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines the information that must be included in a metropolitan or regional report in addition to that already provided for in sections 2.26 and 9 of the Act respecting land use planning and development, enacted by sections 9 and 12 of the Act to amend the Act respecting land use planning and development and other provisions (2023, chapter 12).

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Martin Desrochers, director, Direction des mandats stratégiques en aménagement du territoire, Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Aile Cook, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4J3; telephone: 418 691-2015, extension 83084; email: [martin.desrochers@mamh.gouv.qc.ca](mailto:martin.desrochers@mamh.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Martin Desrochers at the above contact information.

ANDRÉE LAFOREST  
*Minister of Municipal Affairs*

## Regulation respecting the additional content in metropolitan and regional reports

Act respecting land use planning and development  
(chapter A-19.1, ss. 2.26 and 9).

Act to amend the Act respecting land use planning and  
development and other provisions  
(2023, chapter 12, ss. 9 and 12).

**1.** In addition to the information required under section 2.26 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1), a metropolitan report must contain

(1) a summary of the primary measures taken to achieve each of the targets set out in the metropolitan plan and the state of progress of those measures;

(2) a summary of any by-law that amends or revises the metropolitan plan and of any resolution or interim control by-law of the metropolitan community that came into force during the period covered by the report;

(3) the status of the concordance with the metropolitan plan of any RCM plan applicable to a part of the territory of the metropolitan community;

(4) a summary of any communication measure that is planned or was carried out to present the achievement of targets or the implementation of the policy directions and objectives set out in the metropolitan plan as well as the frequency of any such measure;

(5) a summary of any method used to ensure the follow-up of the indicators prescribed by the metropolitan plan;

(6) the source of the data presented.

**2.** In addition to the information required under section 9 of the Act respecting land use planning and development, a regional report must contain

(1) a summary of the primary measures taken to achieve each of the targets set out in the RCM plan and the state of progress of those measures;

(2) a summary of any by-law that amends or revises the RCM plan, of any regional by-law and of any resolution or interim control by-law of the regional county municipality that came into force during the period covered by the report;

(3) the status of the concordance with the RCM plan of any planning program or planning by-law and of the by-law referred to in section 79.3 of the Act respecting land use planning and development that are applicable to a part of the territory of the regional county municipality;

(4) a summary of any communication measure that is planned or was carried out to present the achievement of targets or the implementation of the policy directions and objectives set out in the RCM plan as well as the frequency of any such measure;

(5) a summary of any method used to ensure the follow-up of the indicators prescribed by the RCM plan;

(6) the source of the data presented.

**3.** The content of a metropolitan or regional report must facilitate the understanding, by the interested persons, of the information presented in the report.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107475



## Draft Regulation

Act respecting parental insurance  
(chapter A-29.011)

### Premium rates under the parental insurance plan — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan and appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to decrease the premium rates under parental insurance plan applicable to employees, persons referred to in section 51 of the Act respecting parental insurance (chapter A-29.011), employers, self-employed workers and family-type resources or intermediate resources, as of 1 January 2026.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Shadi J. Wazen, Lawyer, Responsable for the Affaires juridiques, institutionnelles et gouvernance sector, Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande Allée Ouest, 1<sup>er</sup> étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 528 1608; fax: 418 643 6738; email: [shadi.wazen@cgap.gouv.qc.ca](mailto:shadi.wazen@cgap.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45 day period to Marie Gendron, President and Director General of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande Allée Ouest, 1<sup>er</sup> étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; fax: 418 643 6738; email: [cgap.information@cgap.gouv.qc.ca](mailto:cgap.information@cgap.gouv.qc.ca).

KATERI CHAMPAGNE JOURDAIN  
*Minister of Employment*

## Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan

Act respecting parental insurance  
(chapter A-29.011, a. 6).

**1.** The Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan (chapter A-29.011, r. 5) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The premium rate applicable to an employee and to a person referred to in section 51 of the Act is 0.455%.

The premium rate applicable to a self-employed worker and a family-type resource or intermediate resource is 0.808%.

The premium rate applicable to an employer is 0.636%.”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 January 2026.

107472





## Committee on Citizen Relations

### General consultation

#### On the document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2026-2029 Period”

The Committee on Citizen Relations will be holding public hearings and an online consultation as part of its general consultation on the consultation paper entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2026-2029 Period”. This document is available on the Committee’s web page at [assnat.qc.ca/en](https://assnat.qc.ca/en) and from the Committee clerk.

Anyone wishing to express an opinion on this subject can do so by completing the online questionnaire no later than **the last day of the public hearing**. The public can also comment on the document online. Details are available on the National Assembly website at [assnat.qc.ca/en/immigration](https://assnat.qc.ca/en/immigration).

Individuals and organizations wishing to voice their views during the public hearings must submit a brief to the Committee clerk no later than **August 15, 2025**. Briefs must be on letter-size paper and can be sent by email (unprotected PDF) or regular mail. They must include a summary of their contents.

Individuals who do not submit a brief but wish to be heard during the public hearings must file a request to that effect with the Committee clerk no later than **August 15, 2025**. The request must include a short statement summarizing the nature of the presentation.

The Committee will choose the individuals and organizations it will hear from among those that have submitted a brief. The same holds for the individuals that have filed a request to be heard. Hearings will begin on **September 16, 2025**.

Unless the Committee decides otherwise, briefs will be made public and posted on the Committee’s web page, along with any personal information they contain.

Deadlines for submitting briefs and requests to be heard are subject to change, as is the opening date for public hearings. If changes are made, the information will be made public via the National Assembly website without further notice being published in the newspapers.

Briefs, requests to be heard and information requests must be sent to Mrs. Ann-Philippe Cormier, Clerk of the Committee on Citizen Relations, Édifice Pamphile-Le May, 1035, rue des Parlementaires, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Telephone: 418-643-2722

Email: [crc@assnat.qc.ca](mailto:crc@assnat.qc.ca)

Toll-free number: 1-866-DÉPUTÉS (337-8837)

107476

